

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Hydraulic Test Facility Upgrade	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3554-156124/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W3554-15-6124	Date 2015-01-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-219-9424	
File No. - N° de dossier HAL-4-73149 (219)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-02-17	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Richard, Linda K.	Buyer Id - Id de l'acheteur hal219
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5261 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 003

La présente modification vise à répondre aux questions suivantes :

Question 1 : Est-ce qu'il y aura une visite des lieux? Le cas échéant, veuillez confirmer la date.

Réponse 1 : Le mardi 3 février 2015, à 14 h (HNA). Voir la modification 2.

Question 2 : Serait-il possible de repousser la date de clôture?

Réponse 2 : Non, l'IMFCS souhaite que la date de clôture originale du 17 février 2015 soit maintenue.

Question 3 : Page 5 – Par. 4.1.1.1., par. 4.1.1.-3 « L'entrepreneur doit fournir une preuve de qualification d'au moins un (1) ingénieur en mécanique qui travaillera à ce contrat. » Nous croyons que les exigences techniques et les exigences de travail définies dans l'invitation à soumissionner peuvent être respectées en faisant appel à nos concepteurs et à notre personnel expérimenté à l'interne. Veuillez confirmer tous les critères particuliers justifiant les exigences relatives à un ingénieur mécanique.

Réponse 3 : Remplacer par ce qui suit : « L'entrepreneur doit fournir une preuve de qualification d'au moins un (1) ingénieur professionnel (en mécanique ou électricien) qui surveillera et certifiera ce projet. »

Question 4 : Par. 4.1.1.-4 « L'entrepreneur doit fournir une preuve de qualification d'au moins un (1) ingénieur électricien qui travaillera à ce contrat. » Nous croyons que les exigences techniques et les exigences de travail définies dans l'invitation à soumissionner peuvent être respectées en faisant appel à nos concepteurs et à notre personnel expérimenté à l'interne. Veuillez confirmer tous les critères particuliers justifiant les exigences relatives à un ingénieur électricien.

Réponse 4 : Remplacer le libellé comme suit : « L'entrepreneur doit fournir une preuve de qualification d'au moins un (1) ingénieur professionnel (en mécanique ou électricien) qui surveillera et certifiera ce projet. »

Question 5 : Par. 4.1.1.-7 « L'entrepreneur doit fournir une preuve de qualification d'au moins deux (2) compagnons mécaniciens de chantier agréés qui travailleront à ce contrat. » Nous croyons qu'un mécanicien en hydraulique certifié serait en mesure de satisfaire à toutes les exigences liées à l'expérience et à l'expertise pour la portée de ces travaux.

Réponse 5 : L'IMFCS tiendra compte des qualifications en fonction des antécédents – les qualifications de leur mécanicien en hydraulique certifié devront être examinées avant d'être acceptées.

Question 6 : Section 2 – Systèmes portables d'acquisition de données et essais de soupape, par. 5, page 10, ligne no 3 – Exigences relatives à l'étalonnage des instruments. Combien de points seraient requis pour les certificats de traçabilité du NIST?

Réponse 6 : Un minimum de cinq points de données.

Question 7 : Section 4, Arbre d'emboîtement de remplacement des boîtes d'engrenage, page 1, par. 1. Est-ce que la sortie de l'arbre d'entraînement (moteurs électriques) existant est conforme à la sortie 1:1 des arbres de sortie des boîtes d'engrenage des bancs d'essai no 1 et no 2?

Réponse 7 : Oui.

Question 8 : Section 6, Banc d'essai no 4, Commandes d'extension de tête de vérin. Au cours de notre dernière visite sur place, il a été mentionné que la commande de vérin de tête avait été enlevée de l'installation d'essai. La mise à niveau sera-t-elle effectuée tel qu'il est précisé dans le document d'appel d'offres? Dans le cadre du projet 3 TR-08-156, la section 6 – « Commandes d'extension de tête de vérin » est-elle toujours requise si le vérin n'est pas en place?

Réponse 8 : La modernisation des commandes selon les dessins et les devis est toujours nécessaire.

Question 9 : L'entrepreneur retenu pour réaliser le projet susmentionné sera-t-il autorisé à couper l'alimentation électrique pour les quatre (4) bancs d'essai afin que les travaux puissent être exécutés, soit les 4 unités en même temps de sorte que les 4 bancs d'essai deviendront non fonctionnels pendant toute la durée du contrat.

Réponse 9 : Oui, pourvu que le calendrier d'interruption soit convenu entre le propriétaire et l'entrepreneur.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.